

Emploi et
Immigration Canada

Employment and
Immigration Canada



CHI
mT
r2412



Working
opportunities
for
people



Pour
réaliser
notre plein
potentiel

Canadian Jobs Strategy

La Planification de l'emploi

Job Entry

Record of
Achievement

Programme Intégration
professionnelle

Relevé des
réalisations



3 1761 11638048 6

Canada



Table of Contents

Table des matières

Participant Identification	2
Coordinator Identification	2
Using the Record of Achievement	3
Personal History	6
Training Record	12
Work Experience Record	28
Evaluation of Progress	44
Identité de la participante	
Identité du coordonnateur	
Utilisation du Relevé des réalisations	
Renseignements personnels	
Compte rendu de la formation	
Compte rendu de l'expérience de travail	
Évaluation générale	

Participant Identification

Name / Nom _____

Address / Adresse _____

Identité de la participante

Name / Nom _____
Address / Adresse _____

Telephone No. / N° de téléphone _____

Coordinator Identification

Name / Nom _____
Address / Adresse _____

Identité du coordonnateur

Telephone No. / N° de téléphone _____

Using the Record of Achievement

Utilisation du Relevé des réalisations

This Record of Achievement is your personal record of the skills and work experience you acquired through your Job Entry project. It will be particularly useful in writing your résumé. It is divided into sections that should be completed as you progress through the project.

The **Personal History:** provides space to describe the skills and work experience acquired on-site with your training place host(s).

The **Training Record:** provides space to record the objectives of the off-site activities and an evaluation of your learning. You may wish to consult with your trainer(s) when completing this section.

The **Work Experience Record:** provides space to describe the skills and work experience acquired on-site with your training place host(s).

Le Relevé des réalisations est le relevé personnel des compétences et de l'expérience que vous avez acquises grâce à votre projet intégration professionnelle. Il vous sera notamment utile pour rédiger votre curriculum vitae. Il comprend plusieurs sections que vous devriez remplir à mesure que vous franchirez les étapes du projet.

Renseignements personnels: Section réservée à la description des compétences et de l'expérience de travail acquises sur les lieux de travail, dans l'organisme d'accueil.

Compte rendu de la formation: Section réservée aux objectifs des activités hors des lieux de travail et à l'évaluation des résultats que vous avez obtenus. Vous pouvez consulter votre agent de formation pour remplir la présente section.

Compte rendu de l'expérience de travail: Section réservée à la description des compétences et de l'expérience acquises sur les lieux de travail, dans l'organisme d'accueil.

The **Evaluation of Progress:** provides space to assess the knowledge and skills acquired.

The coordinator, trainer(s) and the training place host(s) will provide content information, assessment and guidance as requested.

Évaluation générale: Section réservée à l'évaluation des connaissances et des compétences acquises.

Le coordonnateur, l'agent de formation et l'organisme d'accueil vous fourniront les renseignements, l'évaluation et l'aide dont vous pourrez avoir besoin.

Personal History

Renseignements personnels

Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

Éducation / Études

<https://archive.org/details/31761116380486>

Personal History

Renseignements personnels

Education / Études

Perceptual History

Renaissances personnels

Education / Études

Training Record

lors de la

Compléter du la

formation

(hors des lieux de travail)

Training Module / Module de formation

Objectives and Content / Objectifs et contenu

Trainer

Please print trainer's name, the name and address of the training institution.

Agent de formation

Veuillez inscrire en lettres majuscules le nom de l'agent de formation ainsi que le nom et l'adresse de l'établissement de formation.

Training Record

et-qui

Compte rendu de la formation

(hors des lieux de travail)

Training Module / Module de formation

Document à remettre à l'organisme de formation

100

Agence (1990) 1

Training record (Hr-Hrs)

Compte rendu de la formation (hors des lieux de travail)

Training Module / Module de formation:

Objectives and Content / Objectifs et contenu

Trainer

Please print trainer's name, the name and
address of the training institution.

Agent de formation

Veuillez inscrire en lettres majuscules le nom
de l'agent de formation ainsi que le nom et
l'adresse de l'établissement de formation

Training Record

Skills

Competencies of the Formation

Objectives

Training Model / Model of Formation

Objectives and Content / Objectives and Content

Trainer

Please print trainee's name, the name and
address of the training institution

Agent de formation

Veuillez inscrire en lettres majuscules le nom
de l'agent de formation ainsi que le nom et
l'adresse de l'établissement de formation.

Training Record (on-site)

Compte rendu de la formation

(hors des lieux de travail)

Training Module / Module de formation

Objectives and Content / Objectifs et contenu

Trainer

Please print trainer's name, the name and
address of the training institution

Agent de formation

Please print agent's name, the name and
address of the institution where he or she works

Training Record (on-site)

Training Modules / Module de formation

Compte rendu de la formation (hors des lieux de travail)

Objectives and Content / Objectifs et contenu :

Comments and personal assessment / Observations et évaluation

Trans

Please, find below a summary of the main findings
addressed at the meeting mentioned

Agent de formalisation

Voluntary practice by informal institutions to form
the Végétal de l'Amour, and one or two to
formalise the "formalisation" of formality

Training Record **(off-site)**

Training Module / Module de formation

Compte rendu de la formation **(hors des lieux de travail)**

Objectives and Content / Objectifs et contenu

Trainer

Please print trainer's name, the name and
address of the training institution.

Agent de formation

Please print agent's name and
address of the training institution
indicate the name of the institution.

Training Record

(en-sie)

Compte rendu de la formation

(hors des lieux de travail)

Demandé : Mme Anne-Marie DESGRANGES

Destinataire : Monsieur le Directeur

Team:

Positive Impact from the joint
efforts of the two teams.

Agency of community:

Individuals involved in religious activities in their
community can contribute greatly to the work of
the church. The involvement of lay people in
the church is very important.

Work Experience Record (cont'd)

Compte rendu de l'expérience de travail (sur les lieux de travail)

Training place host / Organisme d'accueil _____

Address / Adresse _____

Téléphone No. / N° de téléphone _____

Date of experience / Durée de la formation _____

from / du _____

to / au _____

Work experience and skills acquired / Expérience et compétences professionnelles acquises

Comments and personal assessment / Observations et auto-évaluation

Verification / Vérifié par _____

Signature _____

Position / Titre _____

Work Experience Record (cont.)

Compte rendu de l'expérience de travail (sur les lieux de travail)

Travail place / lieu : Organisme d'éducation _____

Address / Adresse

Telephone No. / N° de téléphone _____

Date of experience / Date de la formation

from / du _____

to / au _____

Work experience and skills acquired / Expérience et compétences professionnelles acquises

Competencies and personal assessment / Observations of auto-evaluation

Verification / Vérifié par _____

Signature _____

Position / Titre _____

Work Experience Record

(internship)

Compte rendu de l'expérience de travail

(sur les lieux de travail)

Training place No. / Organisme d'accueil _____

Address / Adresse _____

Telephone No. / N° de téléphone _____

Date of experience / Durée de la formation

from / du _____

to / au _____

Comments and personal assessment / Observations et évaluation personnelle

Verification / Vérifié par _____

Signature _____

Position / Titre _____

Work Experience Record

(on-site)

Compte rendu du l'expérience de travail

(sur les lieux de travail)

From _____ to _____ / Commence à _____

At _____

Telephone No. _____

Date of experience / Date de la visite

from / du

to / au

Detlef Hardt und Stephan Hartmann
University of Bayreuth

Signature

Position / Title

Work Experience Record **(on-site)**

Compte rendu de l'expérience de travail **(sur les lieux de travail)**

Training place / Organisme d'enseignement _____

Address / Adresse _____

Telephone No. / N° de téléphone _____

Date of experience / Durée de la formation

from / du

to / au

Comments and personal assessment / Observations et auto-évaluation

Verification / Vérifié par _____

Signature _____

Position / Titre _____

Work Experience Record (on-site)

Compte rendu de l'expérience de travail (sur les lieux de travail)

Titre du poste : *Opérateur d'usine*

Address / Adresse

Telephone No. / N° de téléphone

from / du

to / au

Comments and self-assessment / Observations & auto-évaluation

Verification / Vérifié par _____

Signature _____

Position / Titre _____

Work Experience Record (en anglais)

Compte rendu de l'expérience de travail (sur les lieux de travail)

Training place / Organisme d'accueil _____

Address / Adresse _____

Telephone No / N° de téléphone _____

Date of experience / Durée de la formation

from / du _____

to / au _____

Work experience and skills acquired / Expérience et compétences professionnelles acquises

Comments and personal assessment / Observations et auto-évaluation

Verification / Vérifié par _____

Signature _____

Position / Titre _____

Work Experience Record (on-site)

Compte rendu de l'expérience de travail (sur les lieux de travail)

Training place / Local / Organisme d'enseignement _____

Address / Adresse _____

Téléphone Nr. / N° de téléphone _____

Date of experience / Durée de la formation _____

from / du _____

to / au _____

Wurz-Holzmannsche Stiftung für Kinder / Erfüllende Stiftung für Kinder und Jugendliche

(Gesamtvermögen und jährliche Einnahmen aus dem Betrieb und der Verwaltung)

Verifikation / Vérifié par _____

Position / Titre _____

Evaluation of Progress

Assessment of knowledge and skills acquired / Evaluation des connaissances et des compétences

Évaluation générale

Signature du coordinateur / Signature du mandataire

Project name / Titre du projet _____

Date of completion / Date _____

Evolution of Promises

Evolution of promises

• A promise is a statement made by one party to another party, which creates a right or obligation in the other party.

Signature of coordinator / Signature du coordinateur

Evaluation of Progress

Assessment of knowledge and skills acquired / Évaluation des connaissances et des compétences

Evaluation générale

Signature du coordinateur / Signature du coordinateur

Project name / Titre du projet

Date of completion / Date

Evaluation of Progress

Learning Objectives / Knowledge and Skills Acquired / Evaluation Criteria / Evaluation Results / Evaluation Summary

Evaluation Quantitative

30

Signature of coordinator / Signature du coordonnateur

Project name / Titre du projet

Date of completion / Date

Evaluation of Progress

Évaluation générale

Assessment of knowledge and skills acquired / Évaluation des connaissances et des compétences

Signature of coordinator / Signature du coordinateur

Project name / Titre du projet _____

Date of completion / Date _____

Evaluation of Progress

Evaluation générale

Assessment of the student's progress / Evaluation générale de l'élève

Signature of coordinator / Signature du coordonnateur

[Signature]

[Signature]

Evaluation of Progress

Évaluation générale

Assessment of knowledge and skills acquired / Évaluation des connaissances et des compétences

Signature of document owner / Signature du coordinateur

Project name / Titre du projet _____

Date of completion / Date _____

Evaluation of Progress

Evaluation générale

Assessment of knowledge and skills acquired / Évaluation des connaissances et des compétences

Signature of coordinator / Signature du coordonnateur

Project name / Titre du projet

Date of completion / Date

